

お知らせ

2012年7月1日「エクスプレス・キャッシュ」サービス終了のご案内

謹啓 時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。平素はアメリカン・エクスプレスR・カードをご利用いただき誠にありがとうございます。

早速ですが、2012年6月末日をもちまして、弊社「エクスプレス・キャッシュ」によるキャッシング・サービスのご提供を終了させていただきましたことを、あらためてご報告申し上げます。

なお、現在ご利用いただいております暗証番号は、自動券売機によるJR乗車券・特急券や国内航空券などの購入、自動チェックイン機、自動精算機などのご利用に引き続きご活用ください。

これまで長年にわたり「エクスプレス・キャッシュ」をご利用いただきました会員の皆さまには心より感謝いたしますとともに、この度のサービス終了により大変ご不便をおかけいたしますことを、深くお詫び申し上げます。

本件につきまして、ご不明な点等がございましたら、カード裏面のアメリカン・エクスプレスの電話番号までお問い合わせください。

今後は、ショッピングをさらに便利にご利用いただけるようサービスの向上に注力してまいりますので、アメリカン・エクスプレス・カードに変わらぬご愛顧を賜りますよう、何卒よろしくお願い申し上げます。

謹白
アメリカン・エクスプレス・インターナショナル, Inc.

記

※対象となるカード種類: コーポレート・カード(3761-5, 3761-74,75,76で始まる法人カード)を除く、すべてのアメリカン・エクスプレス・カード
※サービス終了日: 2012年6月30日(7月1日以降、国内・海外ともに新たにご利用(お借入れ)いただけません)
※ご利用残高: 上記終了日時点のご利用残高(元本、利息など)につきましては、完済されるまでご返済方法等の変更はなく、引き続きご利用代金明細書上にてご請求させていただきます。

以上

関東財務局長(10)第00405号 日本貸金業協会会員 第002141号

Notice of Cash Advance Services Termination

Dear Customers,

Thank you for your patronage of the American ExpressR Card.

We inform you that the cash advance service ‘Express Cash’ has been terminated at the end of June 2012.

You can continue to use your registered PIN for a range of goods and services, including Japan Rail train/express train tickets, automatic check-in/out machines at hotels, and golf course payments.

We appreciate your usage of the Express Cash service up to now and would like to sincerely apologize for any inconvenience caused by this change.

For inquiries, please don’t hesitate to contact our call center at the number listed on the reverse side of your card.

Thank you for your understanding and for your continued patronage of the American Express Card. We look forward to serving you.

American Express International, Inc.

- Name of Service : Express Cash
- Card Product : All American Express Cards except for Corporate Card numbers starting with 3761-5,3761-74,75,and 76.
- Service End Date : June 30, 2012 (No longer be possible to borrow money using the cash advance service either in Japan or overseas after the above date.
- Outstanding Balances : Please note that any cash advance borrowing balance which is outstanding at the service end date should be repaid according to the current repayment method and schedule.